



Municipio Autónomo de San Germán
 PO Box 85, San Germán, PR 00683
 (787) 892-3500

**Declaración de la Aportación Ciudadana
 sobre las Ventas al Detal**
Declaration for the Municipal Citizen Contribution on Retail Sales

Numero de Serie / Serial Number

Declaración Enmendada/
 Amended Declaration

Fecha de Declaración /
 Declaration Date

a. Nombre de Industria o Negocio Industry or Business Name	b. Núm. de Identificación Patronal / Employer Identification Number <input type="text"/>
c. Nombre del Dueño Owner's Name	d. Núm. de Seguro Social / social security no. <input type="text"/>
c. Dirección de la Industria o Negocio Industry or Business Address	e. Núm. de Registro / Registry Number <input type="text"/>

f. Tipo de Organización / Type of Organization

A. Individuo / Individual B. Sociedad / Partnership E. Otros / Other
 C. Corporación / Corporation D. Sin fines de lucro/ Not for profit

g. Clase de Industria o Negocio / Industry or Business class (Eg. Restaurante/Restaurant, Almacén/Storehouse etc.)

h. Periodo de Radicación / Filing Period

Comenzado en Terminado en
 Beginning on Mes/Month Día/Day Año/Year Ending on Mes/Month Día/Day Año/Year

Para uso interno / For internal use
 Revisado _____

1. Ventas Brutas / Gross Sales	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2. Exclusiones / Exclusions	-	<input type="text"/>
3. Devoluciones de las Ventas al Detal / Returns of Retail Sales	-	<input type="text"/>
4. Ventas Sujetas a la Aportación Ciudadana (restar líneas 2 y 3 de línea 1) Sales Subject to Municipal Citizen Contribution (Subtract lines 2 and 3 from line 1)	=	<input type="text"/>
5. Tasa de Aportación Ciudadana 1% / Municipal Citizen Contribution Rate 1%	X	<input type="text"/> 01
6. Aportación Ciudadana Total (multiplicar línea 4 por la línea 5) Total Municipal Citizen Contribution (multiply line 4 by line 5)	=	<input type="text"/>
7. Créditos / Credits	-	<input type="text"/>
8. Aportación Ciudadana después de créditos (reste líneas 7 de la línea 6) Municipal Citizen Contribution after credits (subtract lines 7 from line 6)	=	<input type="text"/>
9. Depósitos Hechos Durante Período / Deposits Made during this Period	-	<input type="text"/>
10. Aportación Ciudadana a pagar (reste línea 9 de la línea 8) Municipal Citizen Contribution to be paid (subtract lines 9 from line 8)	=	<input type="text"/>
11. Intereses / Interests	+	<input type="text"/>
12. Recargos / Surcharges	+	<input type="text"/>
13. Penalidades / Penalties	+	<input type="text"/>
14. Otras Penalidades / Other Penalties	+	<input type="text"/>
15. CANTIDAD A REMITIR (sume líneas 10,11,12, 13 y 14) Amount Due and Payable (add Lines 10,11,12,13 and 14)	=	<input type="text"/>

Firme aquí / Sign Here

Declaro bajo juramento, sujeto a las penalidades por perjurio y sujeto, además, a las sanciones, recargos, intereses, multas administrativas y penalidades dispuestas en la Ordenanza Municipal Núm.36, Serie 2006-2007, según enmendada, y sus reglamentos, que la información suministrada en este documento y todos sus anejos es cierta, correcta y completa.

I declare under oath, subject to the penalties of perjury and subject to the sanctions, surcharges, interests, administrative fines and penalties imposed by the Municipal Ordinance Number 36, Series 2006-2007, as amended, and its regulations, that the information provided in this document and all its statements attached is true, correct and complete.

 Nombre de Oficial, Dueño o Agente Autorizado Firma Título Fecha
 Name of Officer, Owner or Authorized Agent Signature Title Date